

ARK

A VOICE FOR ANIMALS

SPRING 2023 NUMBER

122



Dogs come when they're called; cats take a message and get back to you later.

Mary Bly

犬は呼べばすぐ来る。猫は気が向いたときにやって来る。

メアリー・ブライ

Update on support for the Ukraine

2022年4月よりお願いしているウクライナ支援についてご報告申し上げます。

When news of the Russian invasion of the Ukraine reached Japan, ARK immediately began discussions of how we could help people fleeing the warzone with their animals. We started fundraising for local groups and contacted the Ukraine Embassy. We found what we believe to be the best way to help.

Ordinarily, the period an animal spends in quarantine in Japan can be reduced by vaccinating against rabies and completing the appropriate procedures in one's own country. This is not an option for emergency evacuees. Most animals from the Ukraine are expected to spend the full term - 180 days - in quarantine. Many people saw the Pomeranian, Ray, on TV and learned that his owner would be faced with fees she would struggle to pay.

Most evacuees in need of help from ARK asked us to pay these fees. They have no family in Japan and some struggled to find pet-friendly housing. Most of the housing provided by the government for evacuees did not allow pets. ARK was able to help not only by paying quarantine fees for several evacuees, but also by providing temporary foster care for the beloved cat of one.

ARK has offered financial and other support to 5 families over the last year. We have paid quarantine fees, provided temporary foster care and transported animals to their next destinations. Most of these animals served the full quarantine term. We received 1.19 million yen in contributions and have spent the entire amount in support. We would like to take this opportunity to thank everyone for their support.

Sadly, the war shows no sign of waning, despite a year having passed since its commencement. ARK will continue to support evacuees in need.

ロシアの軍事侵襲開始後、ウクライナの動物たちのためにアークでどのような支援ができるのか話し合い、現地の保護団体（支援先）の支援金の呼びかけとともにウクライナ大使館にコンタクトを取り、どのような支援が必要とされているのか実情の把握を進めて参りました。その中で、ペットを連れて日本へやって来る難民の方のサポートが必要であることが分かってきました。

通常であれば、狂犬病予防接種を済ませて抗体を確認後、自国にて180日間の待機期間を経て入国することで日本での検疫期間が短縮されるのですが、難民の方は緊急で入国されるため待機期間が最大限になるケースが多いのです。テレビで話題になったポメラニアンの子猫がまさにそのケースで180日間の待機期間に係る費用の支払いができていませんでした。

アークに相談される方の多くはこの待機期間に係る費用の支払いでした。また日本に頼れる家族や知人がいる方だけではありませんので、住まいの確保も苦労されている方が一定数いることが分かりました。難民の方に向けて国が用意した住まいのほとんどはペット不可の物件のため新たに探さなければなりません。アークが関わった難民の方は、民間団体の支援を受けながら愛猫と暮らせる住まいを見つけることができました。

この1年でアークがサポートしたご家族は5件で、うち4件は係留期間中の宿泊費用の負担、その他検疫終了後のペットの一時預かりの依頼もありました。検疫期間は少ない方で2ヶ月でしたが、ほとんどが最大待機期間に近い係留期間となりました。ご支援の呼びかけを行い、集まったご寄付は2023年3月現在で¥1,190,000となり、全てのご寄付を使わせていただきました。

心を寄せて下さった皆様にはこの場を借りて、改めて御礼申し上げます。

悲しいことに終息を見せることなく侵襲開始から1年が経過してしまいました。サポートを必要としている難民の方のために、現状の把握、支援をして参りたいと思います。

ARK visit to Aiwin International School

アイウィン・インターナショナル・スクールでのレクチャー

On January 25th 2023, I had the pleasure of visiting Aiwin International School in Toyonaka City, Osaka. ARK had kindly been invited to introduce ourselves to the school community and in particular to the kindergarten students. Not only are school visits like this super fun, but is also incredibly important to ARK, as it gives us the opportunity to educate children (and adults too of course!) about the importance of adoption and responsible pet ownership.

With my own rescue dog Blondie in tow, we were warmly welcomed by school principal Darlin and her wonderful team at Aiwin International school on a particularly snowy and cold day. The children were an absolute delight, and they were keen to learn more about ARK and what we do. I was particularly impressed by their thoughtful and inquisitive questions and loved how gentle they were with Blondie.

After showing them some photos of ARK and answering questions, I was handed a thoughtful gift for our dogs (a tennis ball signed with all the children and teacher's names on it) and I was very touched! We certainly look forward to welcoming the Aiwin Community to ARK one day and hope to continue our new relationship with them. A very big thank you to Darlin, the team at Aiwin and the wonderful students I had the pleasure to meet!



2023年1月25日、大阪府豊中市にあるアイウィン・インターナショナル・スクール(幼稚園クラス)様のご厚意により、保護犬、保護猫についてのレクチャーを行う機会をいただきました。このような学校訪問は楽しいだけでなく、子供たちに(もちろん大人も!)里親制度や責任あるペットの飼育の重要性を伝える機会であり、アークにとって非常に重要なことです。

雪が降る寒い日、私たちは保護犬のブロンディを連れて、アイウィン・インターナショナル・スクールのダーリン校長先生とその素晴らしいチームの皆さんに温かく迎えていただきました。子どもたちはとても喜び、アークの活動についてもっと知りたいと興味津々でした。私は、子どもたちの一生懸命にレクチャーを聞く姿や素直で好奇心旺盛な質問、子どもたちのブロンディに対する優しさ、全てのことに感激しました。

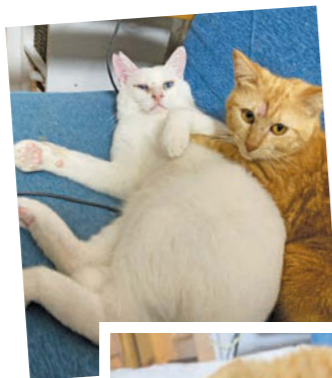
アークの活動を写真で紹介し、Q&Aを行ったあとは、犬たちのために子どもたちと先生の名前が書かれたテニスボールをプレゼントして下さいました。いつか生徒のみなさんをアークへご招待できる日を楽しみにしています。そしてこれからもレクチャーを通し、動物たちのことを知っていただきたいと思います。

ダーリン校長先生、アイウィンの皆さん、そして今回お会いできた素晴らしい生徒の皆さん、本当にありがとうございました。

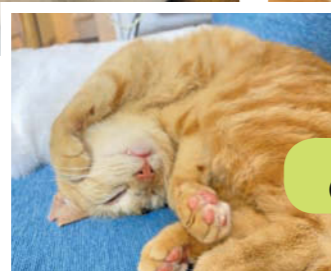
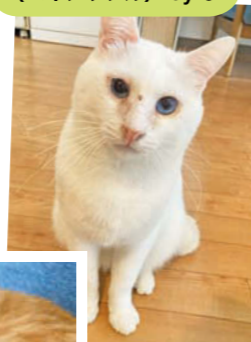


Homes Wanted!

Pineapple and Acerola made the long journey to Tokyo ARK after being rescued from a hoarder's den in Gumma. Not surprisingly, they are still more comfortable with cats than with people. Laid back Pineapple loves his toys! His more outgoing bestie, Acerola, loves Pineapple and wants to spend all her time with him. That's not to say there are no arguments, though... We're hoping these two can stay together when they find their forever home.



Pineapple (パイナップル): 3y ♂



Acerola (アセロラ): 2y ♀

里親募集中!!

群馬の多頭飼育崩壊現場からやってきたパイナップルとアセロラです。猫との生活が中心だったため、人慣れに時間がかかるのではと心配していましたがすぐに慣れてくれました。マイペースでのんびり屋のパイナップルはおもちゃが大好きです。好奇心旺盛で活発なアセロラはパイナップルが大好きでそばにいては甘えています。時々ケンカをふっかけるアセロラですが、仲良しなはず...?ペアで新しいおうちにいけますように!



ORANGE THRIFTY (オレンジ スリフティー)

皆さまのご不要になった古着等で「アニマルレフュージ関西」へ支援ができます。

神戸・リサイクルショップ「オレンジスリフティー」さんは皆様のご不要な衣類等のご寄付により「アニマルレフュージ関西」の支援となる古着チャリティー活動を行っております。ご寄付頂ける物や方法等、詳しくはHPをご覧ください。

〒657-0027
神戸市灘区永手町3-1-208
オレンジスリフティー「ARK希望」
TEL: (078)858-7090
E-mail: othriftyrokko@aol.com
HP: <http://kobe-haberdashery.com/othriftyrokko/>



For tomorrow's adults

With teleworking and online meetings firmly rooted in our society as the new normal, ARK has developed a work-experience program for young people focussing on the future careers. While not forgetting the importance of physically visiting our facilities and communicating face-to-face, for the past few years, ARK has invited these young people to visit our facilities via video link as part of their studies.

The program is the brainchild of LearnMore KK (<https://www.learn-more.co.jp/>), which has collated and developed materials for junior high school students. Their representative, who volunteered at ARK, brought this project to fruition. We are very grateful for the opportunities this program presents.

Our Sasayama facility invites students from occupational schools and high schools to join a work-experience week every year. We were delighted to add junior high school students to the mix. COVID brought restrictions on time and content. We did not want to deny young people work-experience opportunities amidst increased flexibility by schools in accreditation.

Taking these factors into account, we commenced our online work-experience program. Prior to COVID, most students were restricted to local industries; now the Internet offers global opportunities. In face-to-face programs, age differences between students and staff of the companies they are visiting often make it difficult for students to ask candid questions while trying to conduct unfamiliar tasks.

By contrast, an online work-experience program facilitates an environment in which students can watch a video explaining staff members' work content and reasons for choosing their employment, then ask questions which the staff can answer by relating their experience at the age of the participants. As the proverb "a picture is worth a thousand words" tells us, the importance of onsite experience is undeniable, but the opportunity to discover, contemplate and talk about one's choices at an age when they are still tentative is invaluable.

Masatoshi Okuda (Osaka ARK staff)

By meeting students we probably wouldn't have met on a traditional work-experience program, we were able to hear what people in their early teens about animal welfare, which they now hear about on TV. This was particularly stimulating for us. The students questions covered a broad range of topics. We were sorry that time constraints meant that we were unable to answer all of them. We were asked about euthanasia, anecdotes about animals we had taken in, the reasons behind animals and questions that we struggled to answer.

I spoke not just about my work, but also about my own experience, including club activities, at their age and sincerely hope that the information I imparted will benefit them in some way.

Education is one of the pillars of ARK's foundations. We are happy to be of service whenever we can. Please feel free to contact us!



ARK archive photos / アーク写真集

ARK archive photos, stretching back 30 years are now on public display at our Nose office.

They include; major rescues, hoarding situations, earthquake animals and events. Those wishing to view them are kindly asked to sign in with our Nose office staff.

アーク30年の歴史を語る写真集が完成し、能勢シェルターのオフィスで公開しています。

大規模レスキュー、多頭飼育崩壊、被災動物の保護、イベント等、多くの写真が収められています。閲覧をご希望の方は、オフィススタッフにお声がけください。なお、所定の用紙へのご記名もお願いいたします。



子供達の未来のために

ご数年、テレワークの普及に伴い、オンラインでの会議や商談が一般的になりました。現場に出向き対面でコミュニケーションをとる有用性も忘れてはなりません、時間や場所に縛られない新たなワーキングスタイルの登場で、アークの活動も幅が広がったと感じています。

その一つが学校教育におけるオンライン職業体験学習への協賛です。アークでは株式会社LearnMore (<https://www.learn-more.co.jp/>)の坂口様からご依頼を受け、2021年よりアークの活動内容や働くことについて中学生に向けてお話をしております。現在でも動物と関わる仕事に携わりたいと希望する学生が多いことや坂口様が過去、アークのボランティア活動にご参加いただいたことがあったため、このような運びとなりました。まずは素晴らしい機会をいただきましたことお礼申し上げます。

篠山アークがある兵庫県では、『トライやるウィーク』と呼ばれる職業体験を毎年実施しており全国の中学校でも同じような方法で、働くことについて考える機会を学生に与えています。私達も大学、専門学校、高等学校、中学校から実習などの依頼があれば、積極的に学生の受け入れを行ってきました。

しかし、コロナ禍で多くの企業が実習の受け入れを一時的に制限せざるを得ない時期があり、学生達は学びの機会を失うことになりました。アークでも同じく受け入れを見合わせる時期があったのは言うまでもありません。学業における単位取得の方法や職業の選択肢が多様化している中、このような取り組みが実施できなかったのは非常に残念なことです。

そこで、既存の職場体験の問題点を踏まえて実施され始めているのが、



大阪アークスタッフ 奥田昌寿

オンライン職業体験です。コロナ禍以前の方法であれば、学校周辺の地元企業に向くことしか叶いませんでしたが、インターネット回線を活用する方法なら全国・世界の企業ともマッチングが可能になるのが強みです。また、実地で行われる実習においては学生の年齢によって企業から与えられた作業をこなすことに精一杯で、仕事のやりがいや悩みなどについて考えを巡らせる余裕が生まれにくいようです。個人的には作業の片手間で自分の親ほど歳の離れたスタッフにあれこれ質問することも学生にとってはハードルが高いように感じます。

一方、オンライン職業体験では企業の紹介動画を見た上で、そこで働くスタッフに仕事の内容や就業のきっかけについて質問を中心としながら、私達大人が彼らと同じ年齢の時に何を考え、どんなことをしていたのか体験談をお話するなど対話することに時間を費やします。百聞は一見に如かずという諺(ことわざ)があるように実地での体験が重要であることも否定しませんが、子供達のキャリア育成という観点から申し上げると、暫定的選択の時期に差し掛かっている世代には知る・考える・話す機会とその選択肢の充実、アクセスの容易さが重要なかもしれません。

私達も従来の実施方法では立地的にお会いできなかったであろう学生達とお話ができて、また10代前半の彼らが今、どんなことを考えているのか、テレビ放送でもよく見かけるようになった動物保護という世界をどう見ているのか、その一端を知ることができ、大変良い刺激を受けました。学生の質問は多岐に渡るものの、時間が限られているため全ての質問にお答えできないことがいつも心残りです。ペットの殺処分について、引き取った動物達のエピソード、多頭飼育崩壊の原因について、様々な質問がいつも私達に投げかけられます。中にはお答えするのに悩むようなキワどい質問、例えば給与についてなんてものもありました。オンラインで繋がった学生にはアークの仕事についてはもちろんのこと、私が学生時代に取り組んでいたクラブ活動での経験や今の好きなものを大切にしてほしいという内容のお話しをすることが多かったのですが、これから先、私がお伝えしたことが少しでも皆さんのお役に立てば嬉しいです。

アークでは子供達の教育活動にできる限り協力していきたいと考えております。もし、興味のある方がいらっしゃいましたら、お気軽にお問い合わせください。

Christmas Charity Party for Eva & ARK

クリスマスチャリティーパーティー for Eva & ARK

Long-term supporter of ARK's mission NPO Earth Aid Society, led by Mme Dewi Sukarno, held its annual Charity Christmas Party for EVA and ARK at the Westin Hotel in Tokyo.

The glittering event not only helped raise awareness of the plight of animals, but also raised 1.5 million yen in donations from EAS and a further JPY219,640 in sales of ARK goods.

We are committed to using the generous donations we received to improve animal welfare and offer Mme Sukarno and the Earth Aid Society our deepest gratitude.



日頃よりアークの活動を応援下さっているNPO法人アースエイドソサエティ(代表デヴィ・スカルノ夫人)が、アークと公益財団法人動物環境・福祉協会Evaのために昨年12月にチャリティーパーティーを開催して下さいました。当日は華やかなパーティーと動物たちのために役立ててほしいと150万円のご寄付を賜りました。同時にアークグッズの販売も行わせていただき、219,640円の売り上げとなりました。長年、当団体の活動をご支援下さり毎年この時期には、素晴らしいパーティーを開催いただくことに心より感謝し、日本の動物福祉向上のために活かして参りたいと思います。

NPO Dobutsu Bengodan Animal Defense Team Established

ARK has long been grateful for the help and advice of lawyer and animal advocate, Atsushi Hosokawa. He and other like-minded advocates have established a new NPO to ensure that animal abusers will be brought before the justice system.

New animal protection laws were passed in 2020. However, the full effects of those laws are a long way from being felt. Had the owner of an abusive puppy mill not been arrested in Neyagawa, Osaka, in February this year, those animals would still be suffering unspeakable trauma.

ARK will work with the Animal Defense Team in working toward a solution to systematic abuse. We ask your continuing understanding and support!

1. NPO Animal Defense Team

Founded in September 2022, NPO Animal Defense Team will bring complaints of animal abuse to investigators. Its objective is to facilitate a kinder society for both people and animals by preventing animal cruelty.

Complaints are reports of criminal activities brought before public prosecutors and judicial police officers (Code of Criminal Procedure 239). Any person - not only the victim - is able to do this.

Investigating crimes is the job of the investigating agency, not our organisation. We shall bring information regarding the abuse to the investigating agency in the appropriate format. Complaints from the Animal Defense Team leading to abusers being investigated and punished under the law will act as a deterrent to future abuse.

2. Complaint procedure

If you are aware of abuse and have Internet access, you may contact the Animal Defense Team through our website. The process is simple and free of charge. However, we cannot accept phone calls.

In the three months since our website was released, the Animal

Defense Team has received more than 70 reports of possible cruelty. Many of these have been SNS or YouTube related. The Animal Defense Team will format actionable complaints and present them to the police. A formal complaint will follow.

Should the public prosecutor determine that the complaint will not be prosecuted, we will confirm the reason and in some cases request that the complaint be re-investigated.

3. Defining Characteristics of the Animal Defense Team

The team is composed of experts on animal cruelty including lawyers and veterinarians with the objective of bringing complaints forward. As such, it is the first of its kind in Japan. We have already received positive attention from the media and many others. However, we are unable to do the following:

- ① Rescue or shelter abused animals
- ② Offer legal advice on abuse cases
- ③ Conduct veterinary procedures
- ④ Offer immediate solutions

Particularly in relation to ②, while the Animal Defense Team is mainly composed of lawyers, we are an NPO. We cannot perform duties as lawyers as part of our work with the NPO. However, the services we provide to complainants are completely free of charge. We would like to ask supporters of our cause to become "supporting members" by making application on our website and paying an annual subscription of JPY5000. Complaints are not contingent on membership, nor do we plan to ask for donations.

4. On the horizon

The Animal Defense Team is based in Hyogo Prefecture. Our current members are lawyers and veterinarians from Hyogo, but we will accept cases from anywhere in Japan. Indeed our first case, in December last year, concerned the abuse of cats in Osaka.

We are starting on a small scale, but hope that lawyers, veterinarians and animal welfare groups will join our ranks to form a much larger network.

often seen greeting people inside Buckingham Palace.

But apart from just ownership, the Queen was actively involved in animal welfare. Among others, she was a patron of the RSPCA and the Royal College of Veterinary Surgeons, the RCVS and as a sponsor of wild animals at London zoo.

It is heart-warming to know that our future Queen Consort, Camilla, will be following her footsteps, as she is also a patron of Britain's oldest animal home, Battersea Dog and Cats Home, in London.

Memories of Queen Elizabeth

One of the most poignant moments in the funeral of the late Queen Elizabeth, was the sight of her beloved Fell pony, Emma, standing with her head bowed alongside the funeral route as the procession passed by. Emma was regularly ridden by the Queen, even into her nineties.

Queen Elizabeth's passion for horses began at an early age. Her first horse, a Shetland was a gift at just age 4. Over the years, she owned over 100. Her other passion was dogs; again she was gifted with her first dog, a Corgi named Susan for her 18th birthday, and again over the years owned a huge array of Corgis, Dorgis and Dachshunds. They travelled everywhere with her and were

NPO法人どうぶつ弁護団(Animal Defense Team)設立

アークも日頃から大変お世話になっている細川敦史弁護士が発起人の一人となり、動物虐待事案について告発手続きなどを行うための団体が設立されました。

令和2年6月に動物愛護法の改正法が施行されましたが、まだまだその効果を実感するには程遠い印象です。今年の2月に起きた大阪府寝屋川市にある繁殖業者のオーナー逮捕も刑事告発がなければ、未だ動物たちが苦しんでいたのではと思わざるを得ません。

アークはどうぶつ弁護団と協力体制を敷きながら虐待事案の解決に取り組んでいきたいと考えております。皆様も応援のほどよろしく願いいたします。

1. NPO法人どうぶつ弁護団 (Animal Defense Team) とは

2022年9月、動物虐待事件について捜査機関へ刑事告発等を行うNPO法人を設立しました。動物虐待の防止により、動物と人にやさしい社会を目指すことを目的としています。「告発」とは、検察官や司法警察員に対し犯罪事実を申告して国による処罰を求めることです(刑事訴訟法239条)。被害者など事件の当事者でなくても、誰でもできます。

犯罪の捜査は捜査機関の仕事であり、当然ながら、どうぶつ弁護団はできませんが、虐待情報を整理して警察へつなぐ役割を担います。

実際に動物虐待事件が発生・発覚した場合に、どうぶつ弁護団の告発をきっかけに、虐待者に対する捜査や刑事処罰がなされれば、将来の動物虐待に対する抑止力につながります。

2. 告発事業の流れ

虐待事件の情報提供は、インターネット環境があれば、どうぶつ弁護団のホームページから、簡単にすることができます(電話対応はしていません)



女王陛下の思い出

エリザベス女王の葬儀で最も胸を打ったのは、女王が可愛がっていたフェルポニーのエマの姿でした。エマは、葬儀の行列が通り過ぎる間ずっと、道の傍らで頭を下げて立っていました。女王は90歳を過ぎてもおお、よくエマに乗っておられました。

エリザベス女王は幼少期から大の馬好きでした。最初の馬は、女王が4歳のお誕生日に贈られたシェトランドポニーでした。その後、生涯にわたり、女王は100頭以上の馬を所有されました。女王はまた愛犬家でもありました。最初の犬は、女王が18歳のお誕生日に贈られたコーギーで、スーザンと名付けられました。そしてまた、その後長年にわたり、多くのコーギー、ダックスフント、ドーギー(女王によるコーギーとダックスフントの交配種)を飼われました。女王はどこへ行くにも犬たちと一緒に連れて行かれましたし、バッキンガム宮殿内で、犬たちが訪問者に挨拶をする姿もしばしば見受けられました。

ん)。費用はかかりません。ホームページの公開から3 か月で70件以上の情報提供がありました。YouTubeやSNSで虐待の疑いがある旨の情報提供が多いです。

寄せられた情報のうち、対応が必要かつ可能な事案については、告発状の形にまとめ、警察と調整を行ったうえで、正式に告発状が受理されるという流れです。

告発した虐待事件について、捜査の結果、検察官が不起訴処分をした場合、その理由を確認した上で検討し、検察審査会への申し立てをすることもあります。

3. どうぶつ弁護団の特徴

動物虐待事件について、弁護士や獣医師などの専門家で構成される団体が自ら告発するというのは全国初の取り組みです。おかげさまで、立ち上げ直後からメディアなどに関心を持っていただき、また、多くの皆様から前向きな反応をいただいています。

ただし、どうぶつ弁護団には、できないことがいくつかあります。

- ① 虐待されている動物の保護、レスキュー
- ② 動物虐待事件の法律相談や依頼
- ③ 獣医療行為
- ④ 即時・スピーディな対応

特に②について、どうぶつ弁護団は、弁護士が中心の組織ではありませんが、あくまでもNPO法人です。NPO法人が弁護士業を営むことはできないため、弁護団としては、動物虐待に関する法律相談は受けられません。

その代わりに、情報提供者からは一切の費用をいただきません。弁護団の趣旨や活動に共感していただけただけの方には、ホームページを通じて賛助会員(年会費1口5000円)になっていただければと思いますが、情報提供の条件ではありませんし、原則として寄付も受けていません。

4. 今後の展開について

どうぶつ弁護団は、兵庫県内に本拠を有し、また、現在の構成員は兵庫県内の弁護士と獣医師ですが、県内に限らず、日本全国の事件に対応することを予定しています。実際、昨年12月に告発受理された第1号事案は、大阪府内で発生した猫の傷害事件でした。

小さな組織からスタートしましたが、今後、全国各地の弁護士が動物虐待に対応できるようなネットワークを作り、弁護士、獣医師、動物愛護団体などとも連携してこの事業を広げていきたいと考えています。

しかし、ただ馬や犬を飼うだけではなく、女王は動物福祉の向上に積極的に関わっておられました。代表的なものとして、女王は英国王立動物虐待防止協会(The Royal Society for the Prevention of Cruelty to Animals, RSPCA)および王立獣医師協会(Royal College of Veterinary Surgeons, RCVS)の後援者であり、ロンドン動物園にいる野生動物のスポンサーでした。

カミラ王妃もまた、ロンドンにある英国最古の動物保護施設であるバタシー・ドッグズ&キャッツホーム(Battersea Dogs & Cats Home)の後援者をされています。カミラ王妃がエリザベス女王の志を継いでくださると思うと、心温まる思いがします。



wireless (12) olympia (12)



HAPPY NEW YEAR from Happy Homes



Happy New Year 2023

謹賀新年

AR 23

HAPPY NEW YEAR 2023

10さい (になり)まじ=00
EAR
びりモドです

Elizabeth Oliver Honoured by the Japan-British Society

オリバーが日英協会賞を受賞しました

On November 22, 2022, our founder, Elizabeth Oliver, MBE received the Japan-British Society award for 2022. The award was presented by Princess Akiko of Mikasa at the Japan-British Society annual dinner, held at the Okura Hotel in Tokyo.

ARK was founded 32 years ago. We are honoured and humbled by this prestigious award from long-term supporters, the Japan-British Society. The dinner was also attended by Mme Dewi Sukarno, a staunch supporter of ARK's mission, who offered her congratulations to Elizabeth in person.

In accepting the award, Elizabeth shared the following thoughts:

I have faced many obstacles in animal welfare over the last decades. My work deals not only with animals, but also with people. Most of these are wonderful, but some are decidedly not. I have tried to follow my beliefs in what is right and am grateful for the opportunities I have had to contribute to society.

Japan-British Society (from the JBS website)

The Japan-British Society was founded in 1908 to encourage the study of things British and to promote cordial relations between the peoples of the United Kingdom and Japan. The Society was for a long time an unincorporated organisation but was reformed and established as a Shadan Hojin in November 2000, and Ippan Shadan Hojin in April 2012.

2022年11月22日、ホテルオークラ東京で開催された日英協会年次晩餐会にて、三笠宮彬子女王殿下より代表のエリザベス・オリバーが日英協会賞を受賞しました。日英協会は、長年にわたり当団体の活動を見守り、さまざまな形でご支援くださっています。団体設立32年目に、素晴らしい賞を賜りましたことに心より感謝申し上げます。当日は日頃から活動を応援いただいているデヴィ・スカルノ夫人にもお越しいただき、オリバーに直接お祝いのメッセージを下されました。

オリバーからのメッセージ

長年、動物保護活動に携わり、さまざまな困難に直面しました。それは動物だけではなく人との関わりでも同じことが言えます。この活動で出会った多くの人は素晴らしい人たちでしたが、中にはそうではない人もいました。自分の信念を貫き、正しいと思うことを続けること、感謝の気持ちをもち自分ができる社会貢献をすることが大事なのだと思います。

日英協会

1908年(明治41年)に英国に関する研究の奨励と日英両国民相互間の親善を目的として設立され、任意団体として活動を続けてきましたが、2000年11月に社団法人として発足し、2012年4月より一般社団法人となりました。



Ready to be charmed? See our animals on SNS

Watch for daily updates on animals looking for homes on ARK's SNS.

We've been broadcasting live since 2022 from each of three facilities to show you how fantastic they are!

You'll see our animals in their normal environments and get all the latest information on adoption fairs and other special events.

Don't forget to like and follow us!

SNSで動物たちの魅力を発信中!

アークのSNSでは、里親募集中の動物たちの魅力を日々発信しています。

2022年からは、各拠点からライブ配信を開始。動物紹介だけでなく里親会などのイベントの様子もお届けしています。私たちの活動をより身近に感じていただけるよう、これからも発信を続けていきますので、ぜひフォローして下さいね。



Instagram_ARK



Instagram_SasaamaARK

How many cats is too many?

Many cat lovers have more than one feline friend. Ernest Hemingway's contention that "one cat leads to another" is close to many of our hearts.

Most "hoarders" probably start with 2 cats, whose numbers swell and get out of control. Some probably started by rescuing strays, but also found themselves with too many.

Gumma Wan Nyan Network has been called to homes with tens of cats on countless occasions, but in a recent rescue, the number of cats was astronomical: a single dwelling, with a single occupant, had no less than 170 cats in it!

When the homeowner was hospitalized, leaving the cats with no water or air conditioning, heat and dehydration took its toll. Gumma Wan Nyan cleaned the home, making it safe and habitable for the cats, then ferried them in groups for neutering and medical checks. This mammoth task was followed by another - working with the owner to identify the cats and start the rehoming process.

When Tokyo ARK visited the home in late February, there were still 140 cats in the house. We were shocked to hear that the owner had been "intrigued by the different colours, patterns and tail-shapes of the kittens born there". He apparently enjoyed seeing the cats' numbers grow and even seemed proud of himself.

The cats have all been born in the last four years. Thanks to Gumma Wan Nyan Network, they are now well-fed and have clean litter trays. ARK has taken in and rehomed some of the cats and will continue to do so.

170 cats in one house, albeit a stately one, is clearly too many by any account. While the numbers are more astounding than most, this is not an isolated case. Not all end well for the animals concerned. The laws relating to animal ownership are topical at the moment, with people convicted of animal abuse maintaining the right to possession of their victims under current laws. Animal hoarding is cruelty, regardless of intent.

Hoarding is deeply rooted in the health - or lack thereof - not only of the individual, but also of society itself. Its solution requires a coordinated approach and cooperation between the public and private sectors.



猫の多頭飼育は何頭までが適正か?

多くの猫好きは、複数の猫友達を持つ。アーネスト・ヘミングウェイの「1頭の猫は次の猫につながる」という言葉に頷く人は多いのではないのでしょうか。

ほとんどの"ホーダー"は2頭の猫から始まり、その数は膨れ上がり手に負えなくなるでしょう。中には野良猫を保護したことがきっかけで、気がついたら増えすぎてしまっていたという人もいます。

NPO法人群馬わんにゃんネットワークでは、これまで数十頭の猫がいる家に立ち入ることはよくありましたが、昨年10月に行ったレスキューでは天文学的な数の猫たちに出会うことになりました。何と一軒家の住居に170匹もの猫が暮らしていたのです!

家主の入院により猫たちは水もエアコンもなく、暑さと脱水症状で倒れてしまいました。群馬わんにゃんネットワークは、猫たちが安全に暮らせるように家を掃除し、不妊去勢手術を行うにあたって健康診断のために猫たちをまとめて運び出しました。さらに、飼い主と一緒に猫たちの個体識別をし、里親探しを始めるという大仕事を行いました。

今年の2月に東京アークがその家を訪ねたとき、家にはまだ140頭の猫がいました。我々は「そこで生まれた子猫の色や模様、尾の形が違うことに興味を持った」という飼い主からの言葉を聞き、衝撃を受けました。どうやら猫たちの数が増えていくのを楽しんでいたようで、誇らしげにさえ見えたのです。

この猫たちは、この4年の間に生まれたそうです。群馬わんにゃんネットワークのおかげで、今では十分な栄養を与えられ、清潔なトイレもあります。アークはこれまで10頭の猫を引き取り、里親探しを行っていますが、引き出しを継続する予定です。

立派な家とはいえ、1軒の家に170匹の猫がいるのは、どう考えても多すぎます。この数字には驚かされるばかりですが、今回のようなケースは決して特別なことではありません。また、動物たちにとってはうまくいかないことの方が多いです。現行法では、動物虐待で有罪判決を受けた人が苦しんでいる動物たちの所有権を維持しているなど、動物の所有に関する法律が今話題になっています。動物の飼育は意図の有無にかかわらず、残酷な行為です。

アニマルホーディングは当人の健康面、もしくは社会からの孤立と深い関係があります。その解決には官民の協力体制によるアプローチが必要です。

Shelter Medicine with Dr Yuko Nishiyama - Dermatological Problems

西山ゆう子先生のシェルター・メディスン～皮膚トラブルについて～

Shelter staff were delighted to welcome Dr Yuko Nishiyama, DVM, for another informative, practical lecture. This time, she focussed on dermatological issues that commonly affect shelter animals.

We learnt NOT to assume that skin problems are caused by allergies. Numerous factors, singularly or in combination, can cause itching, inflammation or other discomfort in animals. These factors may include allergies to food, parasites and environmental factors. They may also be infectious, physiological or stress-related. Certain breeds may be prone to skin problems.

To correctly diagnose skin problems, a vet will need to examine the animal's diet, environment, frequency of shampoos and how the problem manifests itself as well as any other health issues noted. The next step will be for the vet to draw on experience in determining the most likely cause and attempting to treat it. The diagnosis can be confirmed by successful treatment. It is also important to exclude common causes of skin trauma, like ringworm or acarosis. When the field is narrowed, the vet will usually confirm diagnosis using techniques such as biopsies or patch tests.

After a clear explanation of each of the main causes of skin issues, Dr Nishiyama explained which of them can be transmitted to humans. She then discussed the best ways to approach skin problems, especially in shelter animals.

When animals come to ARK's shelter, they are placed in quarantine, whether or not there is obvious skin trauma. They undergo flea and tick prevention treatment and medicated shampoos. Animals are observed closely. We closely follow the procedures recommended by Dr Nishiyama and fully concur with her that the best medicine for any animal is a forever home.

昨年11月、西山ゆう子先生をお招きし2回目となるスタッフに向けたレクチャーが行われました。今回はシェルターアニマルによく起こる皮膚のトラブルに焦点を当てました。

皮膚トラブルの原因はアレルギーだと決めつけられないことが大事です。かゆみ、炎症、その他の不快感を引き起こす要因は数多く存在します。アレルギー、寄生虫、環境、感染症などの外的要因から生理的なもの、ストレスによるものもあります。特定の犬種においては、皮膚トラブルを起こしやすい場合もあります。

皮膚状態を正しく診断するために、獣医師は動物の食餌、環境、シャンプーの頻度、問題の現れ方、その他の健康上の問題点等、個体の症状や生活環境を細かくアセスメントします。次に獣医師は、個体の評価に基づき、最も可能性の高い原因を特定し治療を開始します。原因を仮説し治療を進め、症状が緩和あるいは完治した場合に原因判明、緩和あるいは完治が認められなかった場合は、行った治療を除外し、別の仮説を立て新たに治療を始めます。

また白癬やアカラスなど、皮膚外傷の一般的な原因を除外することも重要です。分野が絞られたら、獣医師は通常、生検やパッチテストなどの手法で診断を確定します。また皮膚トラブルの主な原因や、人に感染する恐れのある病原菌など押さえておくべき皮膚疾患についてもご説明いただきました。

アークに動物が入所した場合は、すぐに他の動物と一緒にせず隔離を行います。目に見えて皮膚疾患を抱えている子だけではなく、これから症状が現れる場合もあるためです。ノミダニの予防薬やシャンプー、個体に応じた検査を行い問題がないことが分かるまでは、注意深く観察する必要があります。これらのアプローチは西山先生も推奨しており、シェルターで感染症を蔓延させないための大切な過程となっています。しかしながら、皮膚疾患は前述した通り簡単に原因が突き止められるものではなく、シェルターという環境が要因となるケースや原因がまったく分からない場合もあるのです。シェルターにいる間は最善の治療を施しますが、シェルターアニマルにとっての一番の薬は1日も早いリホームであることは言うまでもありません。

Introducing Our New Sponsor Dog

Kamala has now been added to our list of animals looking for sponsorship, so we would like to take this opportunity to have you know her a little better.

Kamala suffers epilepsy and cannot be without her medication. We want to keep her happy and comfortable while she waits for her forever home, no matter how long that takes, so we have decided to ask your help in sponsoring this sweet lady. She adores people, so please come to Nose and meet her.

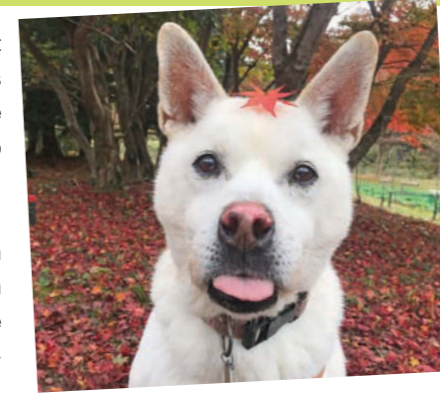
In 2020, Kamala's former home in Shimane made the news - the tiny dwelling held more than 160 dogs in cramped conditions. Kamala was one of 22 of these dogs that came to ARK. She was estimated to be 5 years old. Whether or not inbreeding played a part, several of the dogs had epilepsy and cloudy eyes resulting from fits. Kamala endured such severe fits that her entire body would convulse and she would struggle to breathe. Seeing her suffer was heartbreaking.

Daily medication is a must for our charming Kamala, as are regular blood tests. We are aware that it won't be easy to find the right home for this almost catlike dog who doesn't like going for walks but will fall asleep in your arms. We're hoping that Kamala's story will resonate with someone prepared to accept her as she is.



Jigen Hiroki Ito (Sasayama staff) ジゲン 篠山アークスタッフ 伊藤大樹

On February 8, Jigen took his last breath at our Sasayama Facility. He was 18 years old. Jigen battled auto-immune issues to live a very long life, not just for himself, but also for his brother Goku, who died five years ago.



Jigen was the only dog that had been in Sasayama since the facility was opened in 2014. He was the face of Sasayama ARK. He was loved by all for his warm nature and cartoonish face.

Jigen was the only dog that held the keys to Sasayama: he walked around at will, asking staff and volunteers for treats and took naps whenever he wanted to. We still feel his presence.

Jigen was already an older dog when I joined the staff. He loved his food and hated walks - he was a feisty old guy! I used to start and finish each day with Jigen's ablutions, so I really feel that he is still with us. Regular volunteers also all say the same thing: "we still expect him to be there when we open the door".

Jigen was a huge part of the fabric of Sasayama. The multitude of colourful flowers and incense on his altar attests to that.

It is sad that Jigen had to end his days at the shelter, but I take comfort in the fact that he was well-loved by everyone. Those who mourn his death know his life was worthwhile.



2023年2月8日篠山アークにてジゲンが息を引き取りました。享年18歳の犬往生です。自己免疫疾患を抱えながらも、5年前に旅立った兄弟犬のゴクウの分も長生きしてくれました。

2014年、篠山アークがスタートした時から居た唯一の犬であり、篠山アークの顔とも言えるジゲン。人当たりの良いそのキャラクターと、ゆるキャラのような顔はアークを知るあらゆる人たちに愛されていました。

篠山の建物内を自由に歩き回り、スタッフやボランティアさんにオヤツをねだり、眠くなったら自分の部屋で休むことを許されていたのはジゲンだけでした。篠山のスタッフはそんな彼がまだそばに居るように感じています。

思えばジゲンは、私がスタッフとして初めて会った時にはもうシニア期に差しかかっていた。食いしん坊で、散歩嫌いの、ワガママで優しいおじいちゃん。トイレのお世話から1日の仕事が始まり、トイレのお世話で1日が終わるのが篠山の日常であり習慣となっていたため、まだそこにジゲンが居ると感じてしまいます。それはなじみのボランティアさんも同じで「扉を開けたらまだいてそう」と皆さん口を揃えておっしゃいます。

それほどまでにジゲンは篠山の一部に溶け込んで日常と化していたのです。ジゲンの献花台は色とりどりの花で溢れ、線香を供えるスペースすらないほどの御供物をお贈りいただきました。

シェルターで最期を迎えたことは残念ではありますが、たくさんの人たちに愛され、その死を悼まれる彼の犬生は決して悲観するものではなかったのではないのでしょうか。

新スポンサーアニマルについて

この度、スポンサーアニマルに「カマラ」を加え、皆様に彼女の応援をお願いすることとなりました。てんかんという持病には投薬が欠かせず、それが譲渡を難しくさせるためスポンサードッグとしてシェルターで暮らしながら、ゆっくりとご縁を待ちたいと考えております。人との触れ合いが大好きなカマラに是非、会いに来ていただくと嬉しいです。

2020年、島根県で発覚した犬の多頭飼育崩壊。160頭以上の犬達が一般の家庭で、すし詰め状態で飼われていたニュースは記憶に新しいのではないのでしょうか？アークでは22頭をレスキューし、カマラもその中の1頭でした。推定年齢5才の女の子です。カマラは初めから私たちに友好的で、彼女ならすぐに新しい家族に迎えられたいと思っていましたが、てんかん発作という持病がありました。近親交配で増え続けてしまった影響からか、同じ現場からレスキューした子たちは彼女以外にも、てんかん発作や目の白濁といった疾患のある子



が複数頭確認できました。ひとたび発作が起きると全身を激しく痙攣させて呼吸もままならなくなります。そのようなカマラの姿を見るのはとても辛く、いつも胸が痛みます。毎日の薬と定期的な血液検査は、今後も必要です。カマラを家族として迎える、それは決して簡単な決断ではないと思います。お散歩嫌いなカマラ、猫みたいに気まぐれなカマラ、抱っこをされて人の胸の中でウトウトするのが大好きなカマラ。そんなチャーミングな彼女の全てを受け止めて、ご縁を感じていただける方との出会いを願ってやみません。

ARK Reunion 2022

Blue skies and fine weather welcomed 111 people and 64 dogs to our reunion.

For the past few years, the reunion has been held in autumn - perfect timing for annual costume competitors to choose Halloween as their theme. Guests and staff alike were delighted by the exceptional costumes.

Guests - people and dogs - competed in fun and games like "come back quick", "yes no quiz" and "treasure hunt". The dogs looked a little bemused at how seriously their families took the day's events - it was fun watching them! Of course we don't mind if some leave part way through the event, which caters to older dogs and those that are not comfortable around new people or other dogs. As long as the dogs have a good time, we're all happy! The next reunion is planned for autumn this year. The date will be announced as soon as details come to hand. Please come along - we look forward to seeing more happy dogs and their happy families this year!



アーク同窓会2022

晴天に恵まれる中アーク同窓会が開催され、111名、64頭の犬たちにお集まりいただきました。ここ数年、秋の開催が定着してきた同窓会ですが、ハロウィンの時期と重なることもあり恒例となりつつある仮装コンテストも大盛り上がりでした。犬たちの装いが年々パワーアップしていて、私たちスタッフも毎年楽しみにしているイベントの一つです。

その他にもだるまさんが転んだ、おいでおいで競争、〇×クイズ、宝探しなどたくさんのイベントを当日ご用意しました。犬たちのなんのこっちゃの表情と飼い主さんたちの真剣な表情のギャップがまた最高なのです。もちろんイベントに参加ができなくても、途中退席でも大丈夫です。高齢の子、初めての場所が苦手な子、犬や人が苦手な子、参加する子たちは色々ですので、その子のペースで楽しんでもらえれば私たちスタッフたちにとっても、最高の時間です。

今年の同窓会も秋の開催を予定しています。日程が決まりましたお知らせ致しますので、ぜひご参加ください。また笑顔で皆さまとお会いできることを楽しみにしております。



2008年の秋に「虹の橋」を渡ったバジャー。その後も天国からアークへ手紙を送り続けています。

世の中もずいぶん変わったものだね。1995年に起こった阪神淡路大震災では、何千人もの人が命を落としたり、ケガをしたり、家を失ったりした。当時は、海外からの救助隊、特に救助犬を連れたチームが来ることはめずらしかったんだ。でも、スイスは数時間以内に、25人の隊員と12匹の救助犬からなる救助隊を神戸に派遣してくれたんだ。着いたらすぐに救助活動を始めるつもりでね。ところが、関西国際空港に着いたら、救助犬を検疫所で3日間待機させるように言われたんだって。これほどの緊急事態に、どうしてそんなお役所仕事でじゃまをしないとイケないんだろう？犬たちが検疫所からやっと解放されたと思ったら、今度は、「みなさんはホテルに泊まっていただきますが、犬は近くの公園で休ませてくださいね」って、言われたんだって。でも隊員たちは、「もし犬たちが公園で寝ないといけないのなら、私たちもそうします」と言い返したんだって。海外からの救援の申し入れが全部で60件あったけれど、そのうち40件はなんと日本政府が断ってしまったそうだ。

それからあつという間に30年近くが過ぎて、2023年。ついこのあいだ、トルコとシリアで大地震が起きた。現地では、どんな支援もよるこんで受け入れられた。多くの国が、捜索活動のために犬を連れた救助隊を派遣してきた。助けが必要なところにはすぐに飛んでいくスイスの救助隊はもちろんのこと、日本からも14名の隊員と4匹の救助犬が派遣されたんだって。被災地での救助活動はキツイ仕事さ。倒壊した建物のガレキの中に入って、割れたガラスや先のとがった金属でケガをする犬がたくさんいるんだよ。メキシコからも10匹の救助犬がやってきた。その中にプロテオという名前の犬がいたけれど、ガレキの中での捜索活動中に死んでしまったそうだ。プロテオの亡がらにメキシコに戻り、英雄になったプロテオのお葬式が行われたんだって。

Badger passed over Rainbow Bridge in autumn 2008 but he continues to send his letter to ARK.

What a difference the years make. In 1995, Kobe suffered a huge earthquake. Thousands of people died, suffered injuries or were made homeless. At that time there were few world-wide search and rescue teams especially those with dogs. Switzerland was the exception. Within hours, the Swiss team composed of 25 people and 12 dogs, were on their way to Kobe, intending to start work immediately. However when they arrived at Kansai International airport, they were told that their dogs would have to go into quarantine for three days. How could such urgently needed help be blocked by such bureaucratic red tape? Once that obstacle had been cleared, the Swiss team were told that while its members would be put up in hotels, their dogs would have to stay in a nearby park. The team reject this saying, "if our dogs have to stay in a park, so will we." In all, 40 out of 60 overseas offers of help were turned down by the Japanese government.

Fast forward nearly 30 years to the recent 2023 devastating earthquakes in Turkey and Syria. All help welcomed there. Many countries sent rescue teams with dogs to help in the recovery process including, Japan with sent 14 people and 4 dogs and of course Switzerland, ready as usual to go where they are needed. The work is hard with many dogs suffering cuts and bruises from broken glass and sharp metal found in the rubble of collapsed buildings. A dog called Proteo one of 10 dogs sent from Mexico, One dog, Proteo, died after collapsing while in service. He was given a hero's funeral in Mexico when he returned home.

We need to give credit to these brave hero animals, whether dogs, horses or pigeons, who serve us so faithfully in times of disaster or war.

災害や戦争中に、ひたすら忠実に人間に尽くしてくれる動物たちがいる。こういった勇敢な英雄たち、犬にも、馬にも、ハトにも感謝しないといけないよね。

ARKで必要とするもの



＜犬、猫ともに＞処方食
その他のフード、おやつ、うさぎに関するものは先にお問い合わせください。
＜一般＞デッキブラシ/柄の長いほうき/柄の長いちりとり/カット綿/綿棒/ティッシュペーパー/ベットシート(ワイドサイズ以上)/洗濯用液体せっけん

在庫管理の関係で希望するものが変動いたします。

必要なものはAmazonほしいものリスト、またはホームページなどでご協力のお願いをしております。

ご寄付の前に大阪アーク 電話:072-737-0712 または メール:ark@arkbark.net までお問い合わせ頂けると助かります。ご協力の程よろしくお願い致します。

Things we need

Dogs & cats: maintenance food
General: scrubbing brushes, yard brushes, dust pans, cotton wool pads, cotton swabs, tissues, pet sheets (big size), liquid laundry detergent

You can support us just by shopping on Amazon or sending us a gift from our Amazon Wish List!



Join our community today!

We need your help to provide the highest level of care for our animals. By becoming a Paw Member, you can ensure continuing care for current and future ARK animals.

Choose the membership that's best for you:
Diamond Paw ¥10,000/month or ¥120,000/year
Ruby Paw ¥5,000/month or ¥60,000/year
Sapphire Paw ¥3,000/month or ¥36,000/year
Pearl Paw ¥1,000/month or ¥12,000/year

For details, scan the following code or visit our website.
<http://www.arkbark.net/>

アーク会員になりませんか?

アークの動物たちをサポートして下さるパウメンバーを募集しています。動物たちの未来を守るため、ぜひご支援下さい。

ダイヤモンドパウ 月額¥10,000 または 年額¥120,000
ルビーパウ 月額¥5,000 または 年額¥60,000
サファイアパウ 月額3,000 または 年額¥36,000
パールパウ 月額¥1,000 または 年額¥12,000

支払い方法などの詳細はアークHPをご覧ください。
<http://www.arkbark.net/>

ARK NOTICE BOARD



Calling ARK?

ARK Office アーク事務局

Tel: 072-737-0712 <10:00~16:00>

Fax: 072-737-1886

月・水曜日は休園日とさせていただきます。

Office closed on MONDAYS and WEDNESDAYS

Visiting ARK?

Open: アークの訪問時間

里親希望: 10:00~15:00

見学希望: 10:00~16:00

※ ご来園の際は、お電話にて事前にご予約下さい。

<アークの活動内容>

- 望まれずに生まれてくる犬や猫をなくすための不妊手術の奨励
- 犬・猫などのペットの飼い主の方への様々な呼びかけと啓蒙活動
- 犬・猫などの迷い動物の治療および保護と里親さがし
- 現行の動物保護法を真に効力のあるものにするための行政への働きかけ

A/C Numbers

郵便局 Post Office:

- 特定非営利活動法人 アニマルレフュージ関西
00900-0-151103

- サンクチュアリファンド Sanctuary Fund
00970-9-58799

- 三菱UFJ銀行 池田支店

Tokyo-Mitsubishi UFJ Bank

(Ikeda branch)

(普) 5288059

特定非営利活動法人 アニマルレフュージ関西

- 三井住友銀行 池田支店

Mitsui-Sumitomo Bank (Ikeda branch)

(普) 1472705

特定非営利活動法人 アニマルレフュージ関西

※ご送金は郵便局をご利用ください。銀行をご利用の場合は、送金時にアーク事務局までメール、ファックスまたはお電話にて、お名前、ご住所、電話番号、送金内容をお知らせください。

活動のための費用のいっさいと、不妊手術、ワクチンなどのアークに必要な医療費は、メンバーの方々の回避や寄付によって支えられています。不幸な動物たちをなくすために、お一人でも多くの方に加入いただき、わたしたちの活動をご理解、ご支援くださいますよう心からお願い申し上げます。

ARK

A Voice for Animals

認定特定非営利活動法人

アニマルレフュージ関西(アーク)

〒563-0131

大阪府豊能郡能勢町野間大原595

Tel: 072-737-0712

Fax: 072-737-1886

Certified NPO ARK Animal Refuge Kansai

595 Noma Ohara, Nose-cho, Toyonogun, Osaka-fu 563-0131 JAPAN

Tel: 072-737-0712

Fax: 072-737-1886

E-mail:

一般 ark@arkbark.net

ホームページ www.arkbark.net

東京アーク Tokyo ARK:

Tel/Fax: 050-1557-2763

E-mail: tokyoark@arkbark.net

Twitter:

http://twitter.com/arkbark2010

Facebook:

http://www.facebook.com/animalrefugekansaiARK

Instagram:

https://www.instagram.com/animalrefugekansai/

ARK DIARY

- | | |
|--|--|
| 10/2 Adoption fair at the Franciscan Chapel in Roppongi | 10/2 六本木フランシスカン・チャペルセンター里親会 |
| 10/3 Speech at Tokyo American Club's Coffee Morning | 10/3 東京アメリカンクラブ Coffee Meetingにて講演 |
| 10/15 Kobe Green Dog Adoption Fair | 10/15 神戸GD里親会 |
| 10/16 Elizabeth Oliver speech & participation in Charity Bazaar at Japan British Day (Hankyu Department Store) | 10/16 関西日英協会デーにてオリバー講演&チャリティバザー in 阪急うめだ本店 |
| 10/23 K9 Natural Japan Adoption Fair | 10/23 K9ナチュラルジャパン里親会 |
| 10/30 Reunion | 10/30 同窓会 |
| 11/11 Jigen recognised for longevity by Tamba Sasayama City | 11/11 丹波篠山市にて長寿犬表彰式に参加(篠山アーク・ジゲン) |
| 11/13 Hilton Hotel Christmas Train | 11/13 ヒルトン大阪チャリティイベントに参加 |
| 11/22 Elizabeth Oliver received Japan-British Society Award | 11/22 日英協会年次晩餐会にてオリバー受賞 |
| Students from Kyoto Dobutsu Senmon Gakko tour ARK | 京都動物専門学校 施設見学案内 |
| 11/27 K9 Natural Japan Adoption Fair | 11/27 K9ナチュラルジャパン里親会 |
| 12/3 ADOPTION PARK Adoption Fair at UNU (Aoyama, Tokyo) | 12/3 ADOPTION PARK 里親会 at UNU |
| 12/8 Christmas Charity Party for Eva & ARK hosted by Mme Dewi Sukarno | 12/8 クリスマスチャリティーパーティー for Eva & ARK |
| 12/11 K9 Natural Japan Adoption Fair | 12/11 K9ナチュラルジャパン里親会 |
| 12/17 Kobe Green Dog Adoption Fair | 12/17 神戸GD里親会 |
| 1/8 Kobe Green Dog Adoption Fair | 1/8 神戸GD里親会 |
| 1/14 [Monthly participation confirmed!] Dog Salon Tommy Adoption Fair | 1/14 【定期開催決定】Dog Salon Tommy 里親会 |
| 1/24 Participated by video link in Daisan Junior High School (Katano-shi, Osaka) work experience program | 1/24 大阪府交野市立第三中学校オンライン職業体験学習にスピーカーとして参加 |
| 1/25 Aiwin International School - Learning about ARK | 1/25 アイウィンインターナショナルスクールにてレクチャー |
| 1/29 K9 Natural Japan Adoption Fair | 1/29 K9ナチュラルジャパン里親会 |
| 2/11 Kobe Green Dog Adoption Fair | 2/11 神戸GD里親会 |
| 2/26 Visit from keyme KK | 2/26 keyme株式会社来訪 |
| K9 Natural Japan Adoption Fair | K9ナチュラルジャパン里親会 |
| 3/4 First adoption fair at Yodogawa Chuo Animal Hospital | 3/4 里親会in淀川中央動物病院 |
| 3/5 Animals appeared in NHK 『Kazoku ni narou yo (Let's Be a Family)』 | 3/5 NHK 『家族になろうよ』出演 |
| 3/11 Dog Salon Tommy Adoption Fair | 3/11 Dog Salon Tommy 里親会 |
| 3/19 K9 Natural Japan Adoption Fair | 3/19 K9ナチュラルジャパン里親会 |
| 3/25 Kobe Green Dog Adoption Fair | 3/25 神戸GD里親会 |